

# מבוא לתהליך בולוניה



**ד"ר טטיאנה גורנוסטייב**  
היחידה להוראה ולמידה  
האוניברסיטה העברית



# תהליך בולוניה

**המטרה: שיפור יעילותה של מערכת ההשכלה הגבוהה באירופה, והתאמתה לצרכים המשתנים של החברה במאה ה-21.**

## **היעדים:**

- תהליך בולוניה יצור סטנדרטים אחידים במוסדות להשכלה גבוהה
- יוביל שינויים כלכליים ומבניים במערכות ההשכלה הגבוהה הוותיקות הקיימות מאז ימי הביניים
- יבסס את כוחן של מערכות ההשכלה הגבוהה במדינות צעירות שהפכו עצמאיות בעשורים האחרונים.
- יבסס את מדינות אירופה ושכנותיהן כישות אקדמית אחת בעלת עוצמה, אשר תוכל להתמודד במרחב הגלובלי עם מעצמות כלכליות דוגמת ארצות-הברית, סין, יפן והודו.

# הנקודות העיקריות שתהליך בולוניה מקדם:

## עקרונות:

- אזור ההשכלה הגבוהה האירופי ( European Higher Education Area - EHEA), שיבטיח את מקומה של מערכת ההשכלה הגבוהה האירופית בתחרות הבינלאומית המתגברת.
- שיפור והפיכת השיטות המסורתיות לתיאור דרישות ההכשרה לשקופות יותר, ע"י אימוץ שיטה אחידה, מובנת וברת השוואה.

# יתרונות

## למערכת:

- התאמת תכניות לימודים וקורסים למודל אחיד הקיים באירופה.
- עידוד ניידות אקדמית.
- הכרה בין-לאומית בתוכניות ההכשרה ובקורסים.
- הטמעת ערכים של הבטחת איכות (דו"חות מלג)

## לסגל ההוראה:

- סיוע בתכנון הקורס.
- מתן אפשרות למרצה לחשיבה כוללת ומובנית על התוצאות האקדמיות של הקורס.
- הקלה על פרוצדורות ההערכה.
- מתן אפשרות למרצה לוודא כי הסטודנט רכש את הידע והיכולות הנדרשות.
- הקלה על בדיקה ועדכון תוכן הקורס מדי שנה.

# יתרונות

## לסטודנט:

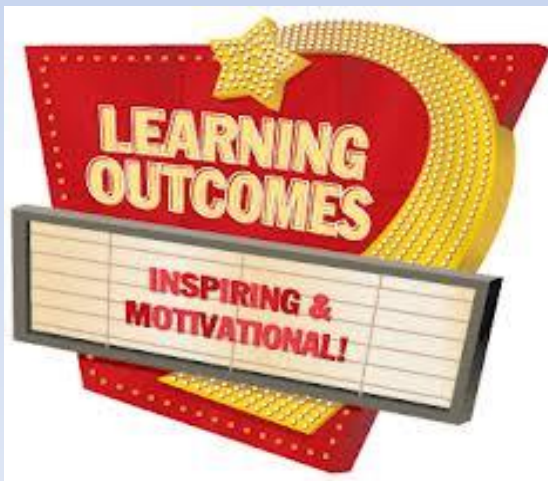
- הבנה טובה יותר של תוכן, דרישות ומטרות הקורס ע"פ קריאת הסילבוס.
- הבנה טובה יותר של הידע והכלים שהם אמורים להפיק מן הקורס עפ"י קריאה בסילבוס.
- הסטודנטים יכולים לצפות לעליה במחויבות המרצה להעברת חומר הלימוד על פי המוגדר בתוכנית הלימודים.
- תכנון קורס ריאליסטי ומתחשב יותר בסטודנטים.

# תהליך בולוניה - מושגי יסוד:

- תוצרי למידה
- אקרדיטציה (ECTS)
- נספח לדיפלומה
- מעגלי למידה
- הבטחת איכות בהוראה

## תוצרי למידה (Learning outcomes)

- תוצרי למידה הם הצהרות לגבי מה שמצופה מהסטודנט לדעת, להבין ו/או להיות מסוגל להדגים בתום תהליך הלמידה.
- על פי תכנית בולוניה הקורסים ותוכניות הלימודים צריכים להיות מתוארים במונחים של תוצרי למידה.



## אקרדיטציה – European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS)

- מערכת ECTS היא "מערכת תשלומים אקדמית" המאפשרת הכרה בלימודים בכל המדינות החתומות על הסכם בולוניה (המקבילה האקדמית ל – Euro) .
- הטמעה של מערכת צבירת נקודות זכות אקדמיות אחידה תסיר מכשולים מנהלתיים ובכך תסייע בקידום הניידות, ותסייע בקידום שיתוף פעולה בהבטחת האיכות





## נספח לדיפלומה (Diploma Supplement)

- ע"פ תכנית בולוניה כל סטודנט המסיים תואר אקדמי יקבל נספח לדיפלומה.
- נספח זה מתאר את ההכשרה בפורמט סטנדרטי, מובן ובר השוואה.
- הנספח לדיפלומה כולל את תוכן ההכשרה והמבנה של מערכת ההשכלה הגבוהה בה הוענקה ההכשרה.
- המטרה: שיפור השקיפות וקידום ההכרה ההדדית בהשכלה גבוהה.



## מעגלי למידה (Learning Cycles)

- הטמעתה של מערכת של שלושה מעגלי למידה:
  - מעגל ראשון (תואר ראשון) – 3 שנים
  - מעגל שני (תואר שני) – 2 שנים,
  - מעגל שלישי – לימודים לתואר דוקטור, בו בא ליד ביטוי הקשר בין EHEA ל- ERA (European Research Area)



## הבטחת איכות הוראה (Quality Assurance)

- אחת המטרות של הצהרת בולוניה הייתה לעודד שיתוף פעולה בהבטחת איכות הוראה במערכות ההשכלה הגבוהה, ולפתח קריטריונים ומתודולוגיות להבטחת איכות ההוראה.
- מערכת של הבטחת איכות היא מערכת של סטנדרטים, הליכים ומדריכים המוסכמים על כולם ( an agreed set of standards, ) ( procedures and guidelines





Sorbonne declaration – 1998

## סקירה היסטורית:

Bologna Declaration – 1999

Prague Communiqué – 2001

Berlin Communiqué – 2003

Bergen Communiqué – 2005

London Communiqué – 2007

Leuven Communiqué – 2009



## Sorbonne Declaration - 1998



- מפגש בין שרי החינוך של צרפת, גרמניה, איטליה ובריטניה, שקדם לבולוניה.
- המטרה: הרמוניזציה של מערכות ההשכלה הגבוהה באירופה
- הצהרת סורבון התמקדה ב:
  - שיפור שקיפות בינלאומית ע"י התכנסות הדרגתית למסגרת משותפת של תארים והכשרות.
  - שיפור ניידות של סטודנטים ומורים ואינטגרציה בשוק העבודה האירופי.
  - עיצוב מערכת תארים משותפת לתארים בוגר ומוסמך.



# Bologna Declaration - 1999

- בהשתתפות של שרי חינוך של 29 מדינות.
- המטרות העיקריות לא השתנו בהרבה:
  - "greater compatibility and comparability of the system"
  - "enhanced attractiveness and competitiveness"
  - "greater employability"

דרישות במונחים אופרטיביים:

1. אימוץ מבנה פשוט וקל להשוואה של תארים
2. יישום של מערכת המבוססת על 2 תארים (בוגר ומוסמך)
3. ייסוד מערכת אקרדיטציה אחידה – ECTS
4. קידום ניידות של סטודנטים, חוקרים ומורים, ע"י הסרת מכשולים וקידום ההכרה.
5. קידום שיתוף פעולה בהבטחת איכות, ובעתיד פיתוח מתודולוגיה וקריטריונים להשוואה

\* החשיבות הגדולה ביותר ניתנה לשתי הדרישות הראשונות.



# Mapping the expansion of Bologna Process membership (1999-2011)



# תהליך בולוניה בישראל (נכון ל 2013):

- לישראל קשרי מחקר בין-לאומיים ענפים
- שיתופי פעולה אקדמיים עם מוסדות מקבילים בחו"ל מוגבלים ונקודתיים
- שיטת 3 מעגלי לימוד קיימת בישראל מאז שנות ה-50
- מלבד השיטה של 3 מעגלי לימוד, יש הבדלים מבניים ומנהלתיים לא רק בהשוואה למוסדות להשכלה גבוהה באירופה, אלא גם בין מוסדות שונים בארץ





## אקרדיטציה

- בישראל סטודנטים נדרשים לצבור 120 נקודות זכות ע"מ לקבל תואר ראשון , לעומת 180 נקודות במדינות אירופה.
- במרבית הדיסציפלינות לא נמצאו הבדלים בין העומס המוטל על הסטודנטים בישראל לבין העומס על הסטודנטים באירופה. ז"א שניתן בקלות יחסית להסתגל לשיטה האירופית ע"י הגדרת עומסי הלימוד והיקף הנקודות האקדמיות.
- בישראל אין מדיניות אחידה בנושא המעבר בין המוסדות להשכלה גבוהה, ולעיתים בשל תחרות בין המוסדות הסטודנטים אינם זוכים ליחס שווה והוגן בעת המעבר ממוסד למוסד.

## הכרה

- בישראל המוסדות להשכלה גבוהה **אינם** מעניקים לבוגריהם את הנספח לתעודה, וזאת **בניגוד** לנדרש מהמוסדות האקדמיים במדינות המשתתפות בתהליך.
- תעודות מעין אלו יסללו את דרכם של הסטודנטים מישראל אל הקמפוסים באירופה ואל מקומות תעסוקה אטרקטיביים.

## הבטחת איכות (NQA: National Quality Assurance)

- מערכת הבטחת האיכות צריכה להעריך, למדוד ולהבטיח את איכות המוסדות להשכלה גבוהה, כמו גם לעקוב אחר השינויים הנעשים בהם בעקבות ההערכות הקודמות.
- בשנים האחרונות הקימה המל"ג **וועדה להערכת איכות בהשכלה הגבוהה בישראל**, וביסודה ביצוע הערכה עצמית (self evaluation) של האיכות על ידי המוסדות עצמם (דוחות מל"ג).



## לוועדה של מל"ג מספר בעיות:

- היא לא לגמרי בלתי תלויה, מכיוון שהיא יחידה במל"ג.
- היא לא בינלאומית.
- חלק מחברי הוועדה נמנים על סגל האוניברסיטאות והמכללות אותן הם אמורים להעריך.
- המל"ג אינה יכולה ליישם את המלצות הועדה בשל אילוצי תקציב .
- כתוצאה מאי-יישום המלצותיה של הוועדה גובר חוסר האמון של המוסדות בה.

## סיכום

- ישראל הגישה פעמים את מועמדותה להצטרף לתהליך בולוניה, אך נדחתה.
- הסיבה לדחייתה של ישראל היא פורמלית-פוליטית: **מדינות שאינן חברות במועצת אירופה לא רשאיות לחתום על 'הצהרת בולוניה' ולהצטרף לתהליך, אלא רק להשקיף על התהליך ויישמו.**
- מכשלה טכנית, וישראל הגישה בקשה לקבל מעמד מיוחד בהקשר זה.
- התרחבות התהליך למדינות דוגמת אוסטרליה, ארצות הברית וסין אמורים לאפשר את שילובן של מדינות הים התיכון ומדינות אחרות.

# פיילוט: יישום עקרונות תכנית בולוניה בפקולטה לרפואת שיניים באוניברסיטה העברית בירושלים

- בתחילת 2011, החל תהליך הטמעת תכנית בולוניה ברמת הפקולטה לרפואת שיניים באוניברסיטה העברית בירושלים, זאת מתוך הבנת היתרונות שהיא מעניקה לסטודנטים.
- הטמעה מוצלחת של תכנית בולוניה ברמה הפקולטתית היוותה פיילוט להטמעתה באוניברסיטה כולה.

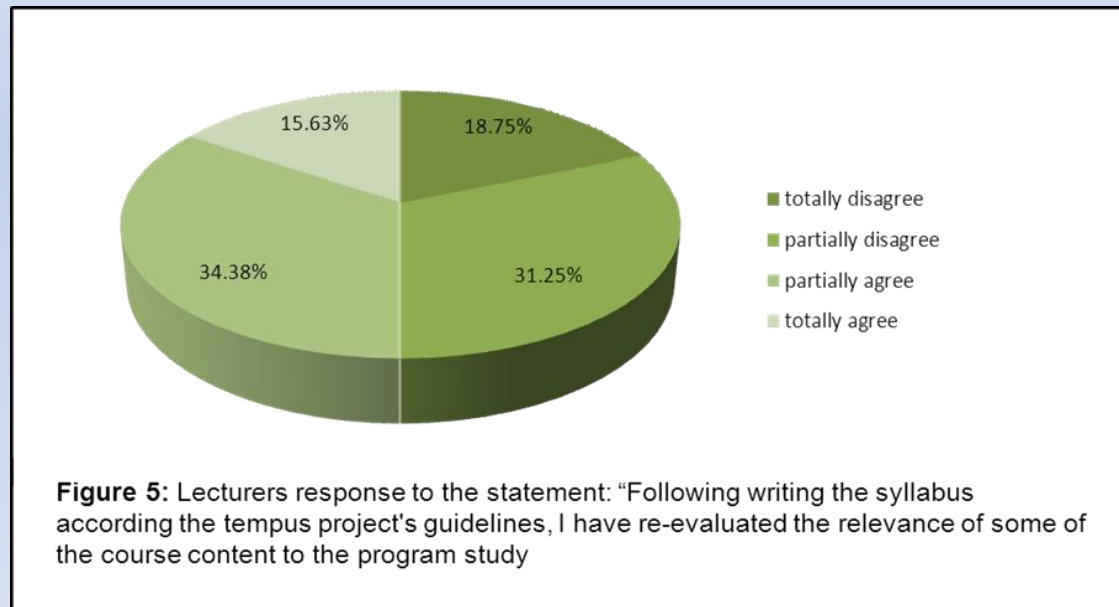


# תוצאות

- סילבי חדשים, העונים על דרישות הסכם בולוניה, נכתבו ל- 120 קורסים (כל הקורסים הנלמדים בפקולטה)
  - 43 קורסים של תואר בוגר (מפקולטות: טבע, רפואה ורפואת שיניים)
  - 60 קורסים של תואר DMD
  - 17 קורסים של תארים מוסמך ו- Ph.D
- נכתבה תבנית לעריכת נספח לדיפלומה למגוון התארים הנלמדים בפקולטה

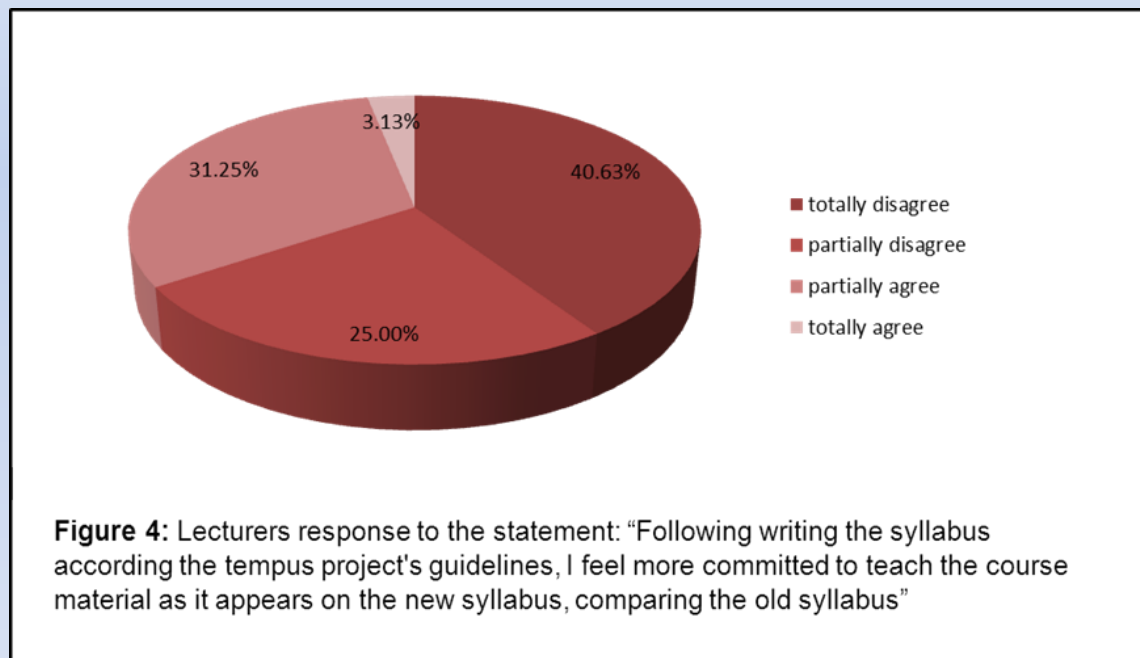
# תוצאות שאלוני מרצים

50% מהמרצים דיווחו כי שקלו שוב רלוונטיות של חלקים מהחומר לקורס בעקבות כתיבת הסילבוס.

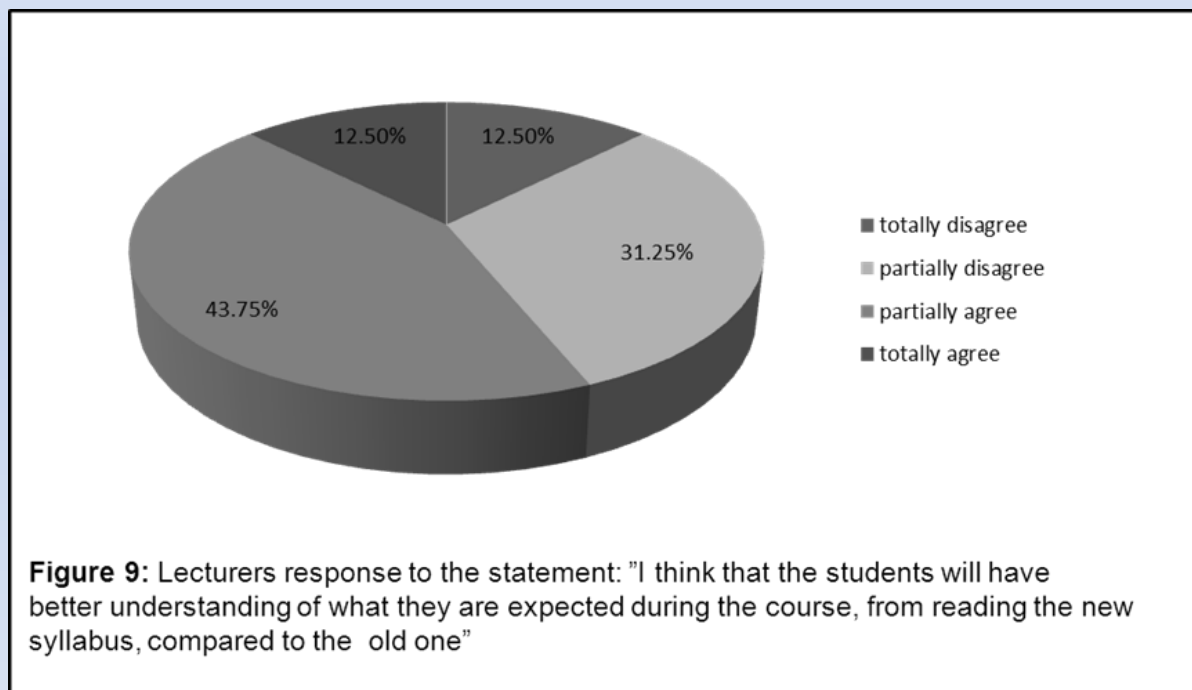




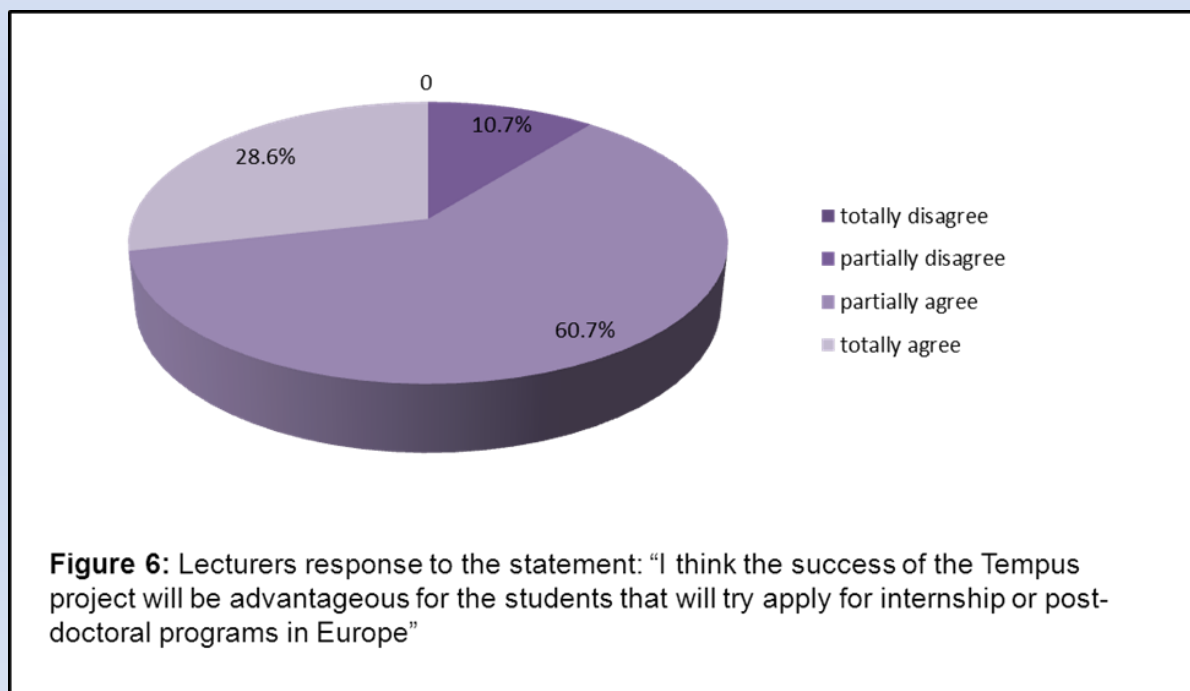
34% מהמרצים דיווחו כי הם מרגישים מחויבות גדולה יותר להעברת החומר בעקבות כתיבת הסילבוס החדש



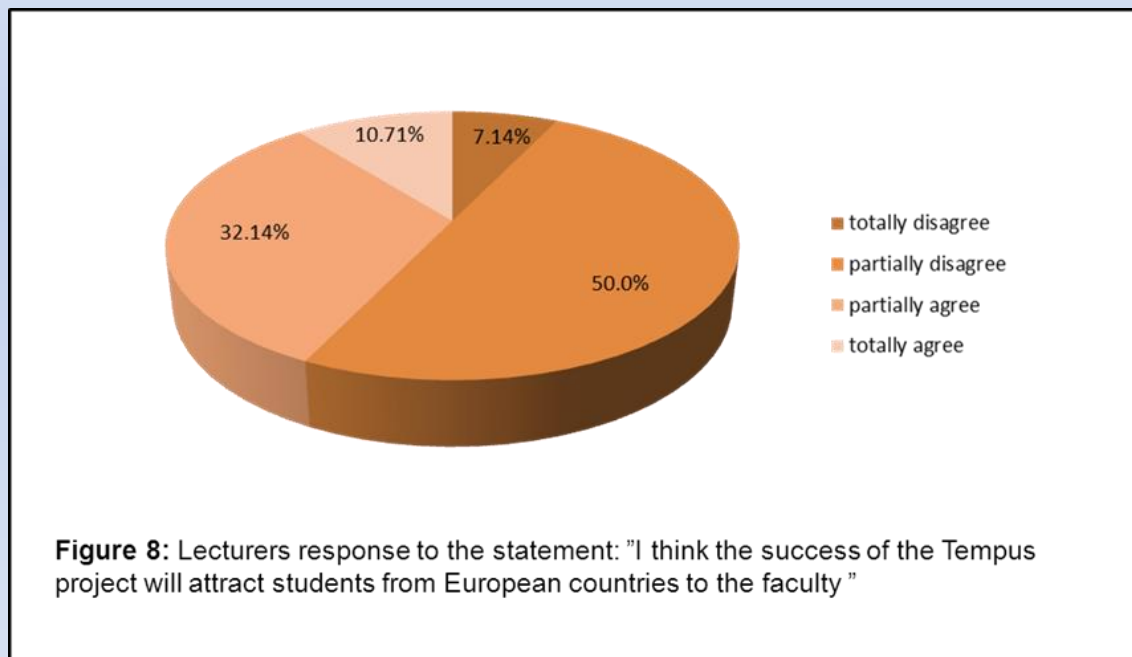
57% מהמרצים הסכימו כי הסטודנטים יבינו מהסילבוס החדש את המצופה מהם במהלך הקורס טוב יותר מהישן.



89% מהמרצים הסכימו כי הצלחת תכנית בולוניה תעניק יתרון לסטודנטים שיבקשו להמשיך ללמוד בעתיד באירופה.



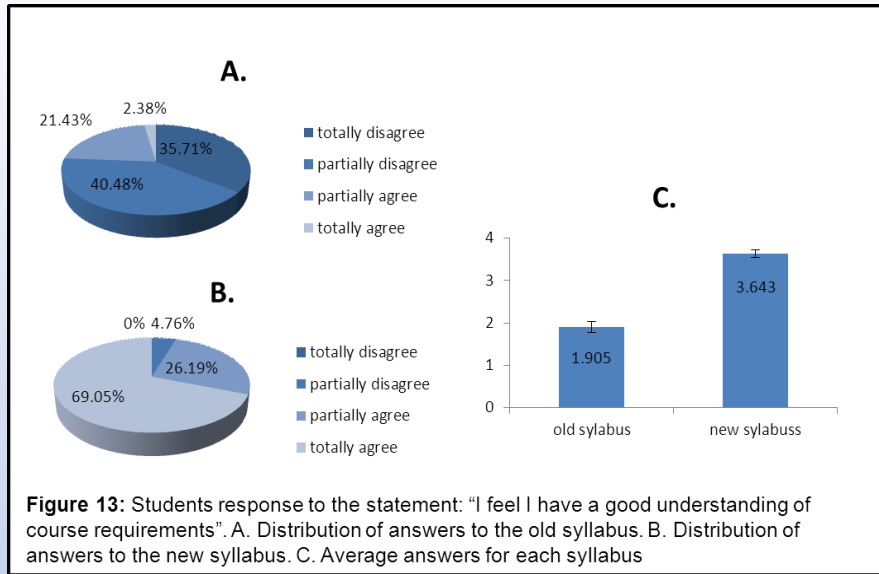
כ-43% מהמרצים הסכימו עם ההערכה שהתכנית תמשוך אל הפקולטה סטודנטים מאירופה.



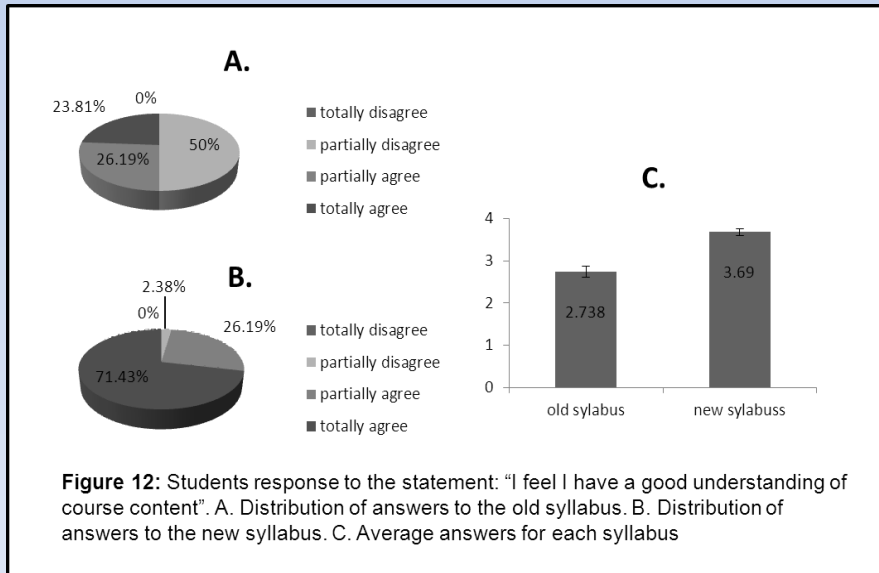
# תוצאות שאלוני סטודנטים

- 42 סטודנטים ענו לשאלונים.
- הם התבקשו לקרוא דוגמאות סילבוס של אותו קורס במתכונת חדשה וישנה ולהגיב.

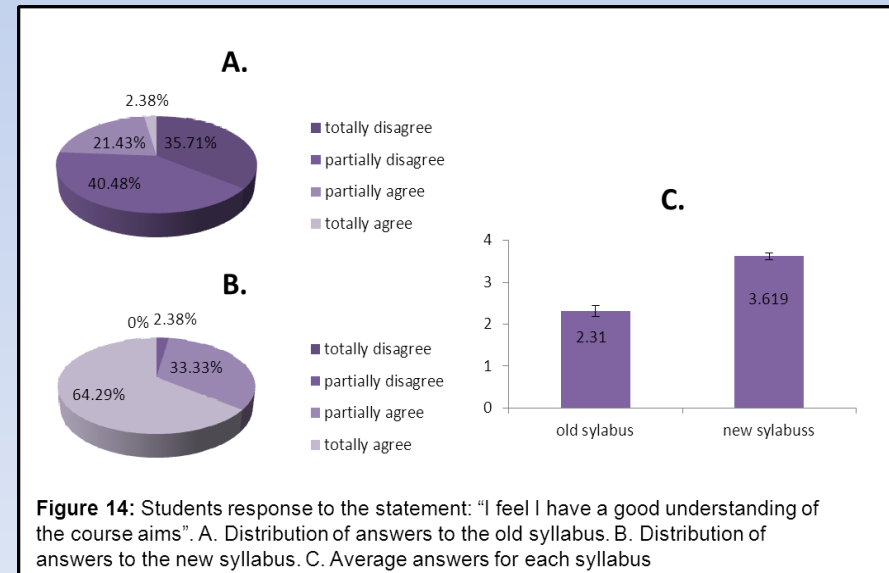
**מעל 95% מהסטודנטים דיווחו על תחושת הבנה טובה של הסילבוס החדש מבחינת תוכן, מטרות ודרישות.**



**Figure 13:** Students response to the statement: "I feel I have a good understanding of course requirements". A. Distribution of answers to the old syllabus. B. Distribution of answers to the new syllabus. C. Average answers for each syllabus

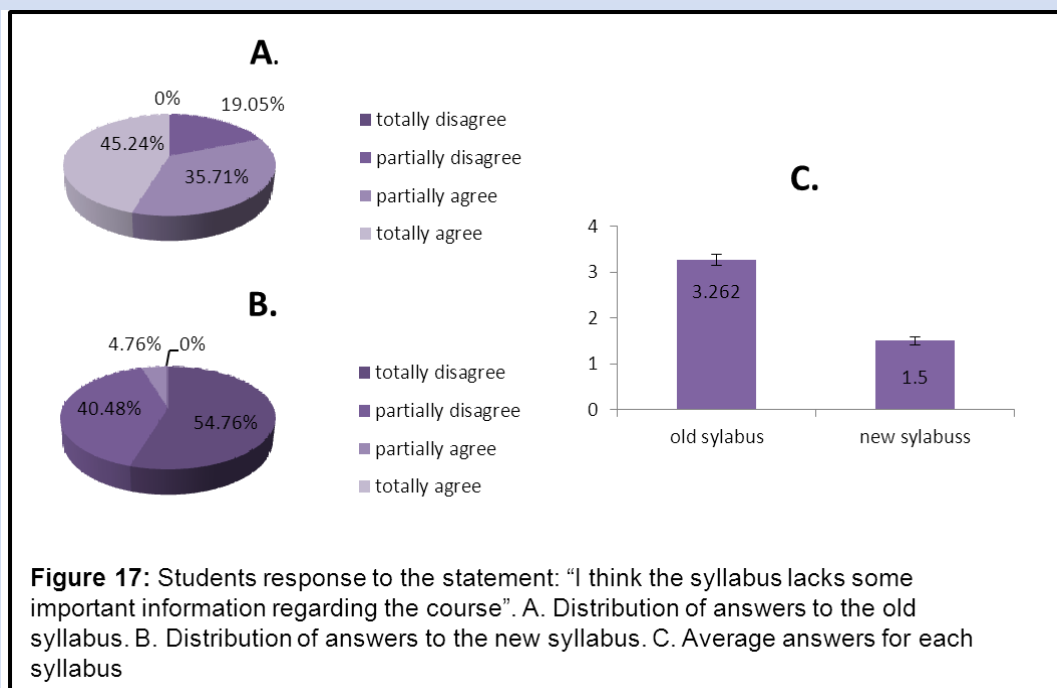


**Figure 12:** Students response to the statement: "I feel I have a good understanding of course content". A. Distribution of answers to the old syllabus. B. Distribution of answers to the new syllabus. C. Average answers for each syllabus

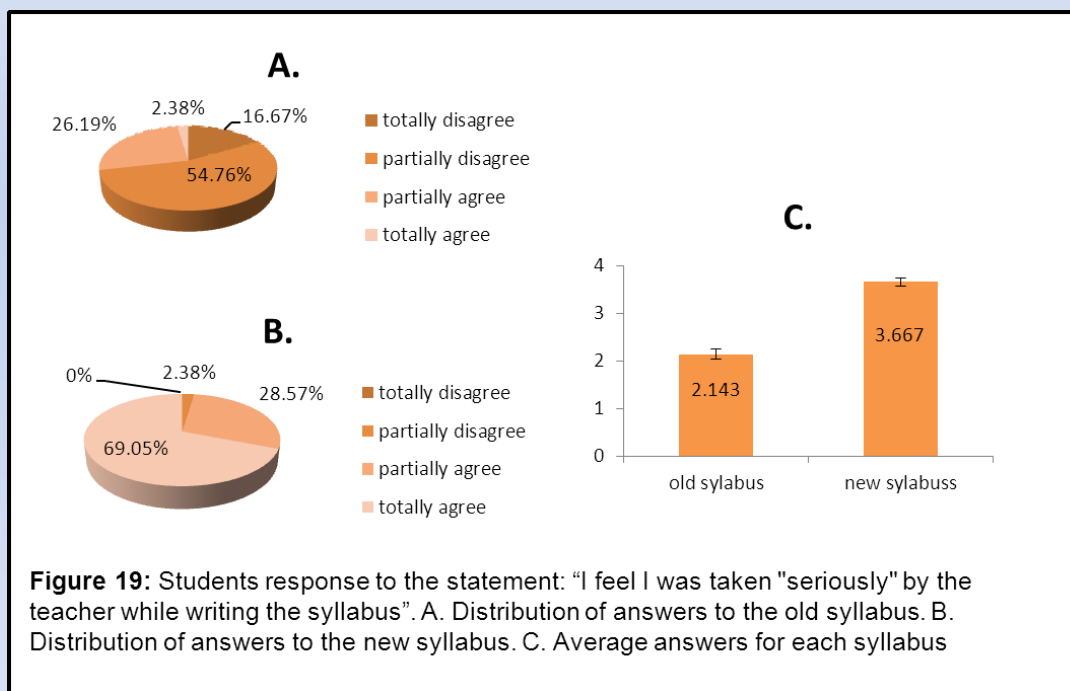


**Figure 14:** Students response to the statement: "I feel I have a good understanding of the course aims". A. Distribution of answers to the old syllabus. B. Distribution of answers to the new syllabus. C. Average answers for each syllabus

81% מסטודנטים הביעו הסכמה כי בסילבוס הישן חסר מידע חשוב לגבי הקורס, בעוד שרק 5% מהם הביעו הסכמה עם טענה זו לגבי הסילבוס החדש.



97.5% מהסטודנטים הביעו הסכמה עם הטענה כי המרצה "לקח אותם ברצינות" בעקבות קריאה בסילבוס החדש. רק 57% עם הישן.





מרבית הסטודנטים מעוניינים להתנסות בלימודים ובעבודה בחו"ל.  
מרבית הסטודנטים מיחסים חשיבות להתאמת מבנה תכניות הלימודים והסילבוסים למקובל באירופה ולתרגומם לאנגלית.

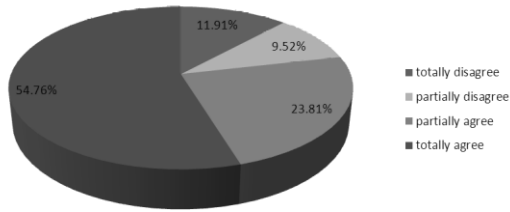


Figure 20: Students response to the statement: "I would like to experience in future in specialization or continuing education program in the EU"

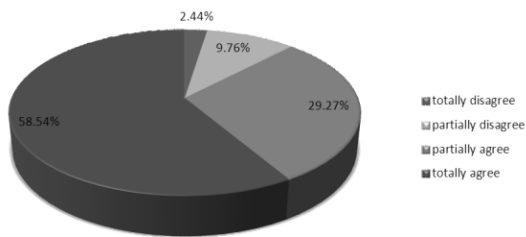


Figure 24: Students response to the statement: "I would like all the syllabi in the courses list (SHNATON) will be in the format of the 2<sup>nd</sup> (new) syllabus"

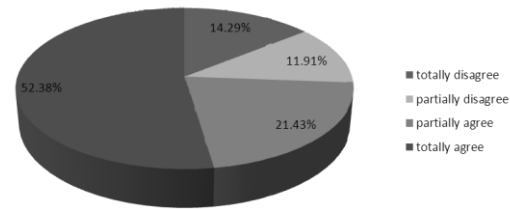


Figure 21: Students response to the statement: "I would like to experience in future in working as a dentist or researcher in the EU"

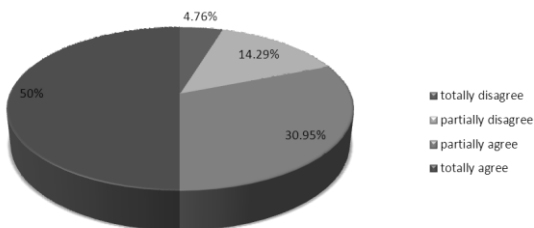


Figure 23: Students response to the statement: "It is important that the syllabi and the educational programs will be translated to English"

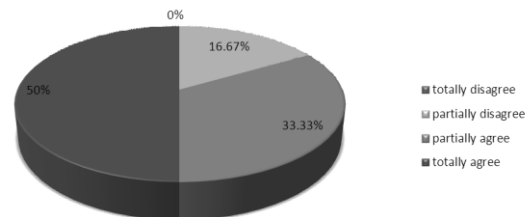


Figure 22: Students response to the statement: "I think it is important that the syllabi in our faculty will be formatted according to the EU standards"

# יישום תכנית בולוניה באוניברסיטה העברית

בעקבות הצלחת הפיילוט בפקולטה לרפואת שיניים, הטמעת התהליך בכל האוניברסיטה:

**כתיבת סילבוסים לכל הקורסים באוניברסיטה (לקראת סיום):**

- בניית מערכת ממוחשבת להזנת הסילבוסים (נעשה)
- הדרכות מרוכזות ואישיות לכתיבת הסילבוסים (נעשה)
- תמיכה אקדמית וטכנית (תהליך מתמשך)
- הקמת מערכת בקרה לניטור התקדמות התהליך בפקולטות השונות (נעשה)
- שדרוג המערכת על בסיס פידבק שיתקבל מהמרצים ומראשי החוגים (עתידי)

# יישום תכנית בולוניה באוניברסיטה העברית - המשך

**ECTS (בתהליך – לקראת סיום השלב הראשון):**

- הערכת ECTS לכל קורס ע"י המרצה האחראי עליו (לקראת סיום)
  - קביעת מספר נקודות ECTS סופי לכלל הקורסים ע"י וועדות ההוראה הרלוונטיות, ובהתחשב בתכנית הלימודים כולה (מתוכנן לשנה הבאה)
- Diploma Supplement - (מתוכנן לשנה הבאה).**

**הבטחת איכות פנימית (תהליך מתמשך):**

- הקמת היחידה לשיפור ההוראה והלמידה באוניברסיטה (נעשה):
  - סדנאות לשיפור ההוראה לסגל הבכיר והזוטר (נעשה)
  - פרוייקט הסילבוסים ופרוייקטים אחרים לקידום תהליך בלוניה (תהליך מתמשך)
  - פיתוח טכנולוגיות הוראה (תהליך מתמשך)



# תודה!

ד"ר טטיאנה גורנוסטייב - היחידה להוראה ולמידה, האוניברסיטה העברית